



12

GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA

JOSE F. ARQUER



TEMPORADA INVIERNO 1950-51

UAB




GALERIA CONDAL
LAMPARAS Y FIGURAS
MURANO

VERDADERAS
MARAVILLAS
DE ARTE
EN CRISTAL

PIEZAS UNICAS

Abello



AVDA. JOSÉ ANTONIO, 632 TEL. 2229 03 - BARCELONA

ABELLO 027

En su cutis se detendrá el tiempo

usando
LA CREMA Y EL JABON

Bella Aurora

JABON PARA EL CUTIS
Bella Aurora

CREMA BELLA AURORA

Producto de THE STILLMAN C^o AURORA ILL. E.U.A.



Vallhonorat

MUEBLES - DECORACIÓN - INSTALACIONES
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

BARCELONA-MADRID

El perfecto acabado del cutis

DISTINCION IMPECABLE



EL COLORETE

UN RUBOR

LOS POLVOS

MADERAS



MYRURGIA

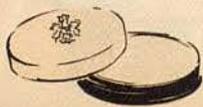
UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

El inigualable "make-up"



VITAFOND *Crème*

*Dará a vuestra tez una luminosa belleza.
Con la garantía científica de la moderna técnica suiza.*



PARIS

hamol

ZURICH



*Ilumine su rostro
con la aureola de
una belleza exquisita*

LOTAL

crema vitaminada





Domenech y Soler Cabot
JOYEROS

PASEO DE GRACIA, 11 / TELÉF. 21-95-48 / BARCELONA



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA:
NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE INVIERNO 1950-51

DOMINGO, 26 DE NOVIEMBRE DE 1950 TARDE A LAS 6

3.^a de propiedad y abono a tardes.

CONMEMORACIÓN DEL CINCUENTENARIO DE LA
MUERTE DE VERDI

SEGUNDA REPRESENTACIÓN
DE LA ÓPERA

OTELLO

DE
GIUSEPPE VERDI

ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO
DIRIGIDA POR EL
MAESTRO NAPOLEONE ANNOVAZZI



PELETERIA

La Siberia

CAMPAÑA DE CATALUÑA, 15
AVDA. JOSÉ ANTONIO, 634

BARCELONA

Commemoración del cincuentenario de la muerte de Verdi

O T E L L O

Opera en cuatro actos. Libreto de Arrigo Boito, según el drama de igual título de Shakespeare. Música de Giuseppe Verdi

Esta ópera fué estrenada en Milán el día 5 de febrero de 1887, y en el Liceo el 19 de noviembre de 1890; habiendo sido la 97 y última representación en este Gran Teatro, la del 6 de enero de 1945.

R E P A R T O

<i>Otello el moro, jefe de la flota veneciana</i>	Giuseppe Vertechi
<i>Yago, aljérez de la misma ...</i>	Gino Bechi
<i>Desdém. na, esposa de Otello .</i>	Maya Maiska
<i>Cassio, s- gundo de Otello</i>	Jaime Carbonell
<i>Emilia, esposa de Yago</i>	Filar Torres
<i>Ludovico, embajador de la re- pública de Venecia</i>	Miguel Aguerri
<i>Roderigo, noble veneciano ...</i>	Esteban Recasens
<i>Montano, antecesor de Otello en el Gobierno de Chipre ...</i>	Jacinto Santamaría
<i>Un heraldo... ..</i>	Pedro Prat

Soldados, marineros, damas, nobles, caballeros venecianos, pueblo de Chipre, guerreros, etc.

Coro general

Cuerpo de baile

Maestro Director:

NAPOLEONE ANNOVAZZI

Director de escena:

AUGUSTO CARDI

Maestro de coro:

JOSÉ ANGLADA

Maestro de baile:

JUAN MAGRIÑA

Primeros bailarines:

MARUJA BLANCO

JUAN MAGRIÑA

En estas representaciones, el cuerpo de baile interpretará las danzas que Verdi escribió, especialmente, para el estreno de «Otello» en la Opera de París.

Decorados de BONET DEL RIO



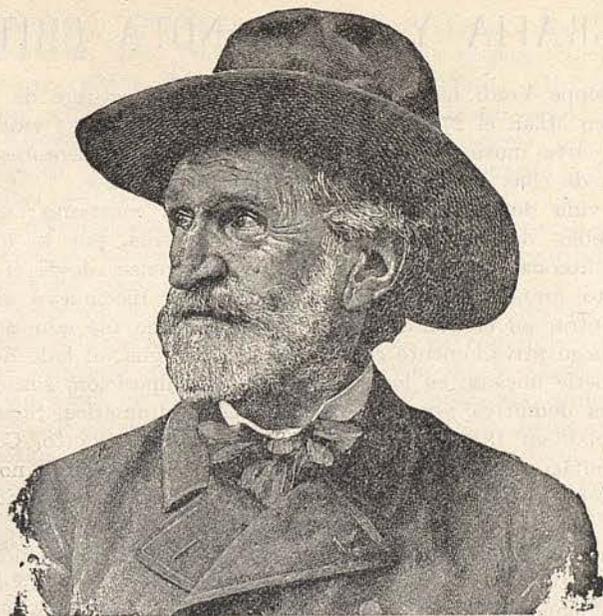
80 años
DE VENTA EXCLUSIVA
EN SU ESPECIALIDAD

Géneros de punto

GONZALO COMIELLA

CARDENAL CASAÑAS, 10 * PASEO DE GRACIA, 6

Barcelona



GIUSEPPE VERDI

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARREBAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28.23.83

BIOGRAFIA Y BREVE NOTA CRITICA

Giuseppe Verdi nació en Roncole el 10 de octubre de 1813 y murió en Milán el 27 de enero de 1901. Toda su larga vida la dedicó al arte musical, al que dió numerosas y exuberantes obras, muchas de ellas verdaderas joyas del arte operístico.

La vida de Verdi siempre fué una lucha constante; era hijo del pueblo, de una humilde familia campesina, por lo que, sin cultura literaria de ninguna clase, tuvo que vencer desde el primer momento grandes dificultades. Cuando tenía diecinueve años intentó entrar en el Conservatorio de Milán y no fué admitido; estudió luego privadamente con el maestro Lavigna, al lado del cual, por haberle iniciado en los secretos de la composición, sintió Verdi nacer su definitiva vocación por la música dramática. Siguió trabajando, y en 1839 estrenó su primera ópera, «Oberto, Conte di San Bonifacio», en el «Scala» de Milán, con escaso éxito; no lo obtuvo mejor el año siguiente con su segunda ópera, «Un giorno di regno». Aquella juventud y primeros pasos de compositor, constituyeron una lucha que hubiera aniquilado a otro de menos energías y entusiasmo que Verdi. Su primer triunfo fué «Nabucco» (1842). Siguiéron «Lombardi» (1843), «Ernani», «Il Dua Foscari» (1844), «Giovanna d'Arco», «Alcira» (1845), «Atila» (1846), «Macbeth», «I Masnadieri», «Jerusalén» (1847), «Il Corsaro» (1848),

«Stiffelio» (1850), «La batalla de Legnano», «Luisa Miller» (1849), «Il Trovatore», «La Traviata» (1853), «Las vísperas sicilianas», «Rigoletto», «Simón Bocanegra», «Arnoldo» (1857), «Un ballo in maschera» (1859), «La forza del destino» (1862), «Don Carlos» (1867). En este año empieza Verdi su nueva «manera», que llega a la cumbre en «Aida» (1871), y acabando su exuberante y prolifera producción con «Otello» (1887) y «Falstaff» (1892).

Es el más importante de los compositores líricos de su tiempo. Modernamente es más estimado que en su siglo, y Strawinsky considera a Verdi como un gigante de la música.

Una aristocrática distinción circula por toda la obra de Verdi; las últimas son un modelo de construcción, de equilibrio entre las voces y orquestas, de sentido teatral y de finura expresiva. La música de Verdi es siempre noble, cordial, optimista, brillante, y sus óperas tienen el sello indiscutible de impecable sentido y posibilidades teatrales, con un perfecto dominio de la escena.

Como muestra de su primer período — romanticismo puro — puede citarse a «Ernani». Del segundo período — espontaneidad y progreso en el uso de voces e instrumentos —, «Rigoletto». Y del tercero, «Aida», «Otello» y «Falstaff», sus obras maestras.

En este día, del compositor Verdi, se representa su penúltima ópera, «Otello», la que, como es sabido, fué escrita sobre libreto de Boito inspirado en el homónimo drama de Shakespeare, en el

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO SALVAT

12 TOMOS

...la obra ideal, calculada para su hogar.

Solicite presupuesto informativo

VENTA Y DISTRIBUCION:

EXCLUSIVAS EDITORIALES E. P.

Av. José Antonio, 621 - Tel. 21-78-76

BARCELONA



LA MARCA DE FAMA MUNDIAL

PIANOS DE COLA
PIANOS MINIATURA

Fábrica: VALENCIA, 70

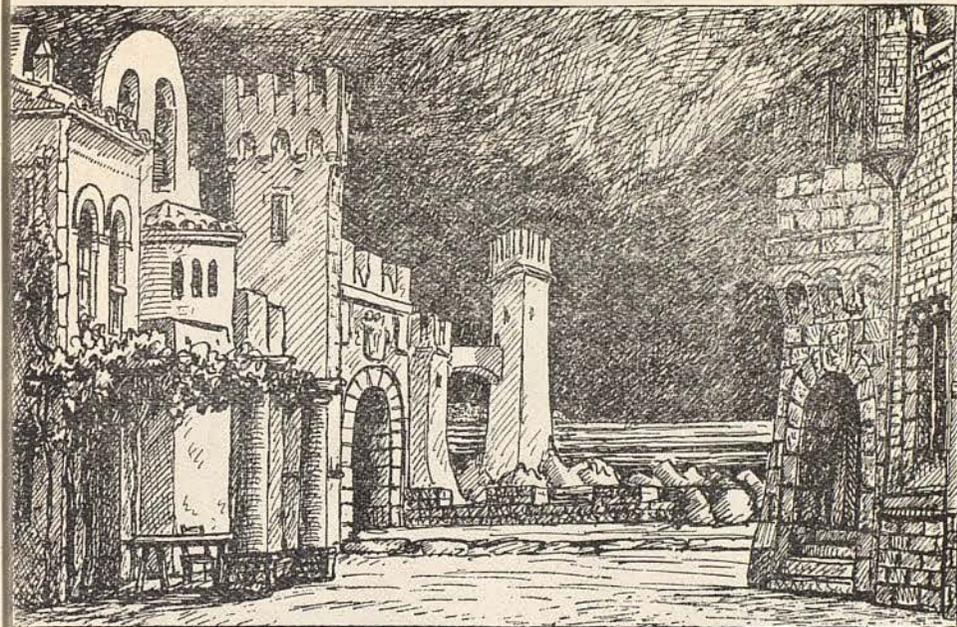
EXPOSICIÓN Y VENTA:

VÍA LAYETANA, 113



que están personificados los celos con tal fuerza de vida, que entonces, ahora y seguramente en el futuro, el nombre de «Otello» será sinónimo de «gran celoso». Toda la verdad humana, universal y eterna de aquel personaje dramático en el que hierve, ciega y poderosa, aquella peligrosa pasión, está admirablemente realizada en esta ópera de Verdi, quien, con ella, ofrece todo su genio musical en una variante de producir que, quizás con error, se llamó «manera wagneriana», sólo porque en la misma dió Verdi una importancia capital al discurso musical, predominante sobre la voz humana y de manera ininterrumpida. Destacan en esta ópera la «tempestad» del primer acto, la plegaria y el diálogo del mismo; la relación que Yago hace del pretendido sueño de Cassio en el segundo acto, y el monólogo de Otello y el lamento de Desdémona en el tercer acto. De manera relevante cabe señalar la «romanza del sauce» y el «Ave María» de la protagonista en el último acto, una de las más bellas páginas musicales verdianas.

Para dar mayor relieve a la conmemoración, la Dirección Artística ha decidido incluir en el tercer acto los Bailes que Verdi escribió para la Ópera de París.



BOCETO ACTO I DE «OTELLO»

REALIZADO POR BONET DEL RIO

DAMASCOS
BROCADOS
RASOS
GLACES
CHINTZ
SATIN
ESTAMPADO

ALFOMBRAS
TAPICERIAS
DIBUJOS EXCLUSIVOS

ALBERTO TRONC
S.A.

RBLA. CATALUÑA, 32
TELEFONO 21.74.76

Av. GENERALISIMO, 568
T.28.03.06 (Jto. MUNTANER)

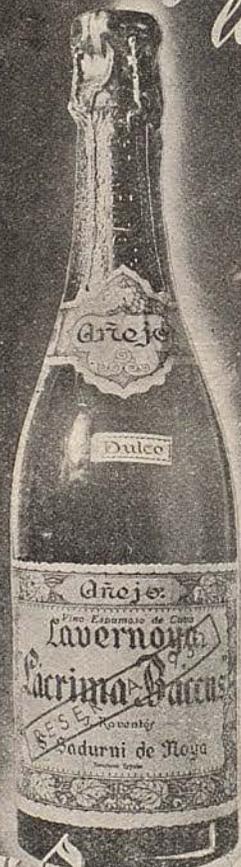
Glorias añejas

LOPEZ HERMANOS, S.A.
MALAGA

GRAN BRANDY
1885
Cava

Colubi

*El coleccionista elige
las obras maestras*



El buen bebedor...



"Lacrima Baccus"
DE CAVAS LAVERNOYA



Napoleone ANNOVAZZI
Maestro Concertador y Director de Orquesta



Augusto CARDI
Director de escena



Juan MAGRIÑA
Maestro del baile y coreógrafo



José ANGLADA
Maestro del Coro



Maya MAYSKA



Guiseppe VERTECHI



Gino BECHI



Pilar TORRES



Miguel AGUERRI



Jaime CARBONELL



Esteban RECASENS



Jacint SANTAMARIA



LIMPIEZA
DE ALFOMBRAS Y TAPICERIAS
SIN DESTAPIZAR, CON

LT-1

en su propio domicilio
Avisé, sin compromiso a

PRODUCTOS ODOROL
BARCELONA

Enrique Granados, 62 - Tel. 28-15-00

GALERIAS PADRÓ-MUEBLES
Decoración de Interiores

Presenta esta temporada su último y selecto modelaje enmarcado en sus SALONES recién decorados.

Exposición:
Paseo de Gracia, 61

Talleres:
Roger de Flor, 264

ARGUMENTO

Lugar de la acción: Ciudad marítima de la isla de Chipre.
Época de la misma: Fines del siglo xv.

En el puerto, ante el castillo del gobernador, la multitud espera la llegada del barco de Otello, que regresa luchando con una tormenta violenta. Arriba felizmente y el pueblo saluda con júbilo al moro que combatió victoriosamente contra los turcos. Se encienden hogueras de alegría y al poco tiempo todos beben invitados por Yago, el alrész de Otello. El es el único que detesta al moro bajo una máscara de alegría y lealtad simulada, porque ha preferido Otello a Cassio para ascenderlo a teniente suyo. Por tal motivo ansía Yago cruel venganza. Hacer nacer en Rodrigo una secreta inclinación hacia la bella e inabordable esposa del moro, Desdémona, y lo incita contra Cassio que, animado a su vez por Yago con el pretexto de festejar su ascenso, ha bebido desmesuradamente. Cuando Montano, el antecesor de Otello en el Gobierno de Chipre, le transmite una orden de servicio a Cassio, éste, en su

embriaguez(insulta a Montano y saca la espada contra él hiriéndolo luego de una breve lucha. Se produce un violento tumulto y Otello aparece en la escalera de su palacio, ve a Montano herido y destituye a Cassio de su mando. Una parte del plan de venganza de Yago ya se ha cumplido. También Desdémona ha sido despertada por el fragor de la lucha. Cuando Otello ordena se retiren todos, Desdémona queda sola con él, en la plaza iluminada por estrellas. Su felicidad amorosa parece sin sombras esta noche.

ACTO SEGUNDO

La intriga de Yago evoluciona. A Cassio, que lo visita *en un salón del palacio* para lamentarse del castigo impuesto, le aconseja ver a Desdémona. Sólo ella puede ayudarle porque tiene una influencia ilimitada sobre su esposo. Yago se encuentra en su elemento: provocar el odio entre personas para sacar de ello su propio provecho, pues no cree ni en la vida futura, ni en ninguna justicia providencial. ¡El sólo cree en la fuerza que da el poder, aprovechando y explotando los malos instintos y la necedad del prójimo! Y cuando, en el jardín, la gente del pueblo rinde homenaje

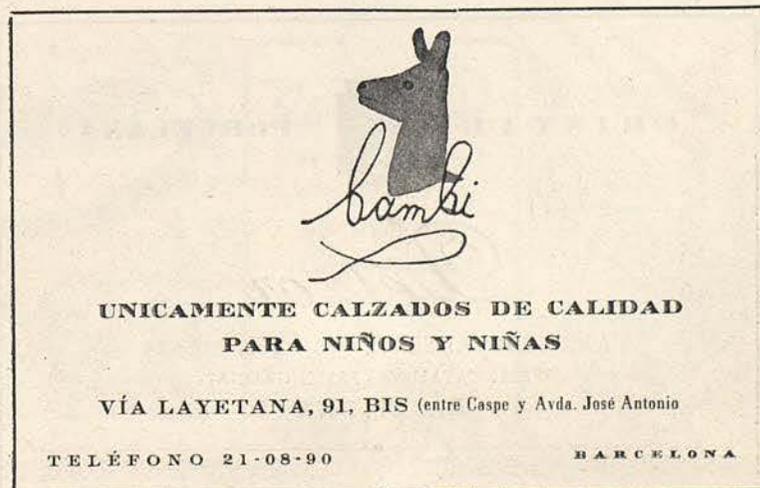


**LAVADORA DOMÉSTICA
AUTOMÁTICA 100 %**

VÉALA FUNCIONAR
EN EL
SALON OFICIAL DE DEMOSTRACIONES

CROLLS

ARAGON, 284  Junto Paseo de Gracia





UNICAMENTE CALZADOS DE CALIDAD
PARA NIÑOS Y NIÑAS

VÍA LAYETANA, 91, BIS (entre Caspe y Avda. José Antonio)

TELÉFONO 21-08-90 BARCELONA

EL SOMBRERERO
P R A T S
 SE HA TRASLADADO A
RAMBLA DE CATALUÑA, 54
 (FRENTE AL CINE KURSAAL)

a Desdémona, el Alferez induce a Otello a sospechar de su esposa. Por primera vez, al acercarse Desdémona, Otello siente celos. Y cada palabra de su esposa que intercede por Cassio aumenta aun más su inquietud y sus sospechas. Mientras tanto, Yago obliga a Emilia, su esposa y confidente de Desdémona, a entregarle un pequeño pañuelo caído al suelo, que fué el primer regalo que Desdémona recibió del moro. Con esta valiosa prueba, Yago quiere dar fin a su diabólica intriga. Al quedarse solo, cuenta al moro furioso por los celos, que una vez había escuchado a Cassio, su compañero de dormitorio, pronunciar el nombre de Desdémona durante sus sueños; que había notado hace poco que aquel pañuelito precioso que Otello regaló otrora a su prometida, también se hallaba

CRISTAL



PORCELANA

Dékor

AV. GENERALISIMO, 460 - TEL. 27 56 84
 (RBLA. CATALUÑA - PASEO GRACIA)
 BARCELONA

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

entre las manos de Cassio. Ahora el moro se encuentra en el estado en que quería verle Yago. ¡Jura por todos los dioses venganza, venganza de Desdémona, venganza de la traición de ella y de Cassio!

ACTO TERCERO

En la gran sala de fiestas del castillo, donde todo se halla preparado para la recepción del embajador de Venecia, Desdémona habla a Otello para interceder por Cassio. Otello contesta con mal-

El sol que hoy alegra
 LE MOLESTARA
 EN VERANO
 prevénqase
 a tiempo
 con PARASOLES y
 TOLDOS

ROS

MUNTANER 178 BARCELONA

VILA

Casa Arpi Salvador Serra

CAMARAS - ACCESORIOS
LABORATORIO FOTOGRAFICO

Bambla del Centro, 35 - Teléfono 21 90 15



diciones e injurias furiosas e infundadas. El veneno de Yago ha hecho su efecto. Ahora falta el último detalle para hacer llegar al desesperado moro al colmo de sus celos y de su exaltación. Yago trae a Cassio y hace escuchar a Otello la conversación sostenida con él a quién, entretanto, hizo encontrar en su cuarto el pañuelito de Desdémona. Otello oye solamente algunas palabras aisladas; aún duda, pero al ver el pañuelo en manos de Cassio cree poseer la seguridad de su deshonor. ¡Su sed de venganza no conoce límite! Se oyen clarines — el desfile se acerca — y Otello recibe oficialmente a Ludovico, el embajador de la república veneciana; pero apenas le escucha, ni puede mantenerse en pie. Ludovico le transmite la orden del Dux: Otello es llamado a Venecia y reem-

lencería fina

Brunel

BALMES, 228 Y 230
(entre Travesera
y Mariano Cubi)
TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA



CARBONES PERMANYER

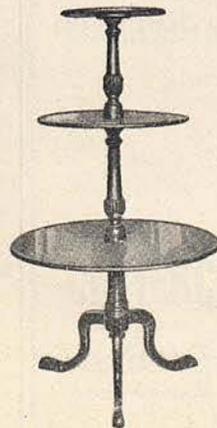
CASPE, 23-TEL. 21 07 23



plazado como gobernador de Chipre por Cassio. ¿Por qué llora Desdémona, ahora que escucha la orden del Dux? ¿Le afecta tanto la idea de la despedida de su querido Cassio? — piensa Otello—. Ante el Embajador, los nobles, el pueblo, los guardias, Otello abate a Desdémona a tierra, ordena luego a todos que abandonen el salón y se desvanece ante los ojos de Yago, quien, lleno de orgullo, y triunfante, coloca su pie sobre el pecho del «león de Venecia».

ACTO CUARTO

En el dormitorio de Desdémona, ésta, inmensamente triste, ace-



La verdadera elegancia
radica en la discreción

Elija muebles de líneas
proporcionadas y discretas

Reproducciones BALLART

MUEBLES Y AUXILIARES PARA
LA DECORACIÓN

Avenida San Antonio M.^a Claret, 116
Teléfono 25-60-18 - BARCELONA



chada por lúgubres ideas, cantando una canción melancólica de su infancia, se dispone a descansar. Despide a Emilia presa de temor, y solicita en fervorosa oración la ayuda de la Virgen. Apenas ha cerrado los ojos entra Otello. Silenciosamente cierra la puerta y contempla con tristeza, durante largo rato, la hermosura de Desdémona. Luego la despierta con un beso. Ha tomado su resolución y la interroga con brutalidad sobre su traición con Cassio. No quiere dar crédito a sus explicaciones e, inconsciente de ira, estrangula a su esposa inocente. El grito de Desdémona ha despertado a Emilia y a los nobles del castillo. A las pocas palabras se descubre la traición de Yago. El criminal huye, perseguido por los nobles. Y Otello, desesperado, cuando ya es irremediable la tragedia producida por sus celos, se suicida junto al cadáver de Desdémona.



En un ambiente de fantasía y distinción



(CHEZ DEMON)

*les ofrece, a la salida de
Teatros, su maravilloso*

ESPECTACULO INTERNACIONAL

R. Capuchinos, 34 - Telef. 21-37-21



Maruja BLANCO
Primera bailarina

GABARDINAS

IMPERMEABLES

TRINCHERAS

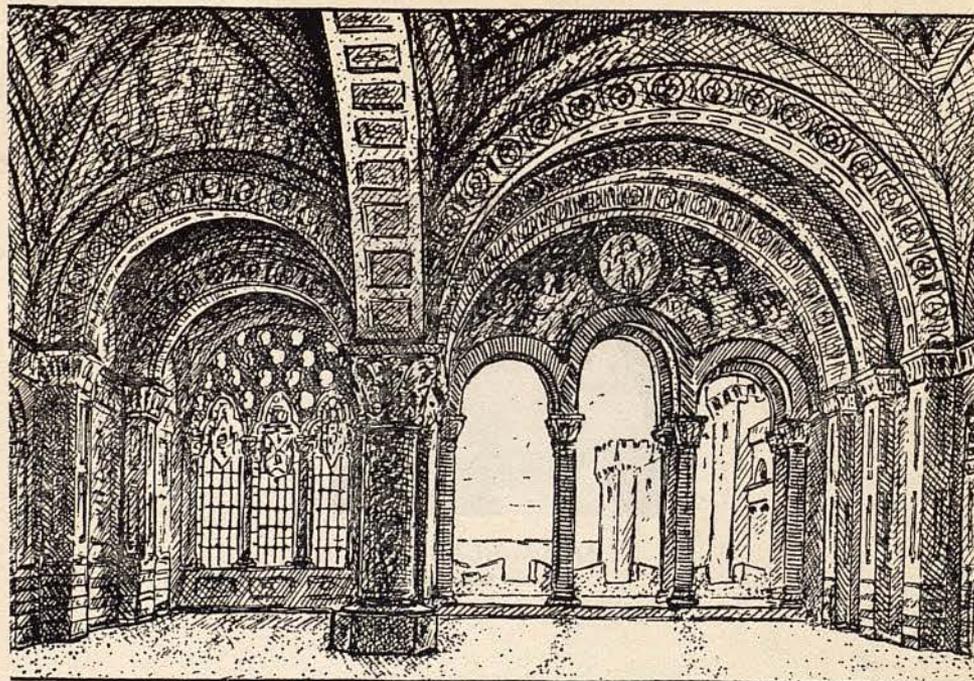
REVERSIBLES

Cómprelos siempre en fábrica

COMERCIAL CARRERAS DORIA, S. A.

PASEO DE GRACIA, 81
(entre Mallorca y Provenza)

FERNANDO, 16
(junto Raurich)



BOCETO ACTO III DE «OTELLO»

REALIZADO POR BONET DEL RIO



CALZADOS DE LUJO

DORADOS - PLATEADOS
REPTILES - CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)
TELÉFONO 28 57 75

Gráficas Londres S. L.



BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS PRÉSTAMOS CON
GARANTÍA DE ALQUILERES - COMPRA - VENTA
AGENTE DE PRÉSTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO
DE ESPAÑA - CUENTAS CORRIENTES - VALORES
Y CUPONES - CAJA DE AHORROS - DEPÓSITOS

CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona. 2 (Ronda San Pedro) Apartado 403 - Tel. 253191

SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 261448

ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765

VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléf. 1915

AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y
TARRASA

Delegación en SABADELL

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "PROPIEBANC"

PRÓXIMAS FUNCIONES
MARTES, 28 DE NOVIEMBRE DE 1950
10.ª de propiedad y abono a noches. 4.ª a martes
LA GIOCONDA

DE
AMILCARE PONCHIELLI
POR

MARIA PEDRINI BRITTA DEVINAL
MARCO STEFANONI SILVIA NACCARI
GIUSEPPE CASALE RODOLFO AZZOLINI

MAESTRO DIRECTOR:
ANGELO QUESTA

JUEVES, NOCHE: TURANDOT

SABADO, NOCHE: OTELLO

DOMINGO, TARDE: LA GIOCONDA

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES 8 - TELÉFONO 212672
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 214215

BARCELONA



J. Carbonell Vilanova

Compra, Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º
Despacho de 4 a 6

Barcelona
Teléfono 25.41.67



Simplemente delicioso



CUARTOS DE BAÑO

RULL, S. A.



MARCA REGISTRADA

PASEO DE GRACIA, 74
BARCELONA

Para un mismo tamaño de largo, diferentes anchos... mejor que a medida.

MAXIMS

CASPE, 2
BARCELONA



CONCESIONARIO DE

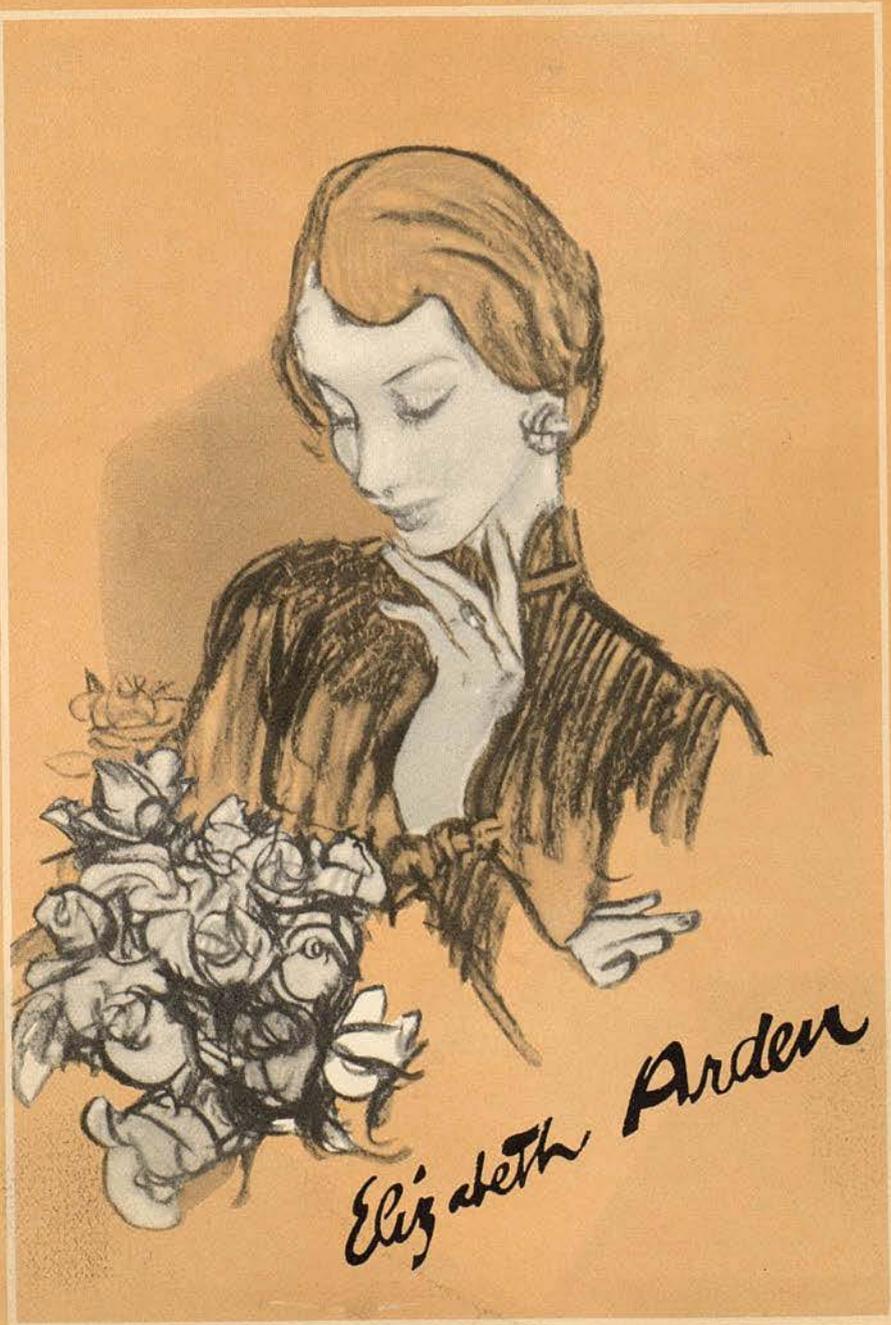
KLYTIA



INSTITUT DE BEAUTÉ
26, PLACE VENDÔME
PARIS

CASPE, 15 - T.212990

BARCELONA



Elizabeth Arden



*La marca de
Yoghourt
de fama mundial*

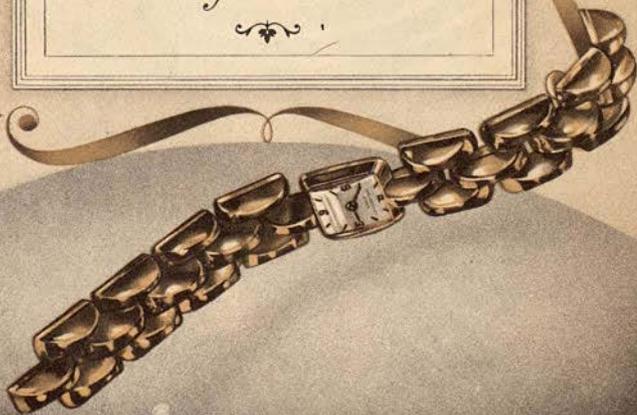
El primero

del mundo



PATEK, PHILIPPE

*Los Maestros
de la Relojería Ginebrina*



UNION SUIZA DE RELOJERIA

RAMBLA DE CATALUÑA, 17
TEL. 214295

CONCESIONARIOS:



UNION SUIZA DE RELOJERIA

AVDA. GILMO, 482-VIA AUGUSTA, 1
TEL. 284129

"CATALUÑA". S. R. de P.

JUAN BARGUÑO Y C.º S. L. - BARCELONA

42063-20

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona